31998R0696

28.3.1998 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 96/22

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 696/98
z dne 27. marca 1998
o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 515/97 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 515/97 z dne 13. marca 1997 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje, v nadaljnjem besedilu „Temeljna uredba“, in zlasti člena 43(3) Uredbe [1],

ker Temeljna uredba predvideva vzpostavitev osrednje baze podatkov, ki ustreza potrebam upravnih organov, pristojnih za izvajanje carinske in kmetijske zakonodaje, in potrebam Komisije; ker je cilj te baze podatkov pomagati pri preprečevanju, odkrivanju in pregonu kršitev carinske in kmetijske zakonodaje, da se s hitrejšim širjenjem informacij poveča učinkovitost postopkov sodelovanja in nadzora pristojnih organov;

ker je v skladu s Temeljno uredbo treba določiti tiste operacije, povezane z uporabo kmetijske zakonodaje, za katere je treba vnesti podatke v osrednjo bazo podatkov carinskega informacijskega sistema (CIS);

ker je v skladu s členom 25 Temeljne uredbe treba prav tako določiti, katere informacije je treba za vsako od skupin iz točk (a) do (f) člena 24 Temeljne uredbe vključiti v bazo podatkov CIS;

ker so med navedenimi podatki tudi osebni podatki, za katere veljajo posebni varnostni ukrepi; ker se smejo zlasti ti podatki v bazo podatkov vnesti šele, ko so izpolnjeni pogoji iz člena 27(2) Temeljne uredbe;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem odbora, določenega v členu 43 Temeljne uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Aktivnosti, povezane z uporabo kmetijskih predpisov, katerih informacije je v skladu s členom 23 Temeljne uredbe treba vnesti v carinski informacijski sistem (CIS), se nanašajo na:

(a) uvoz proizvodov, za katere velja kmetijska zakonodaja in zlasti carine, iz tretjih držav;

(b) izvoz proizvodov, za katere velja kmetijska zakonodaja, v tretje države;

(c) gibanje proizvodov, za katere velja kmetijska zakonodaja, v okviru skupnega ali zunanjega tranzitnega postopka, ter operacije, ki vključujejo začasno hrambo takih proizvodov v Skupnosti, kadar gre za trgovanje med Skupnostjo in tretjo državo;

(d) gibanje proizvodov znotraj Skupnosti, za katere veljajo omejitve ali prepovedi na podlagi kmetijske zakonodaje ali pa prejemajo pomoč Skupnosti.

Člen 2

Podatki v skupinah (a) do (f) člena 24 Temeljne uredbe, ki se lahko vključijo v bazo podatkov CIS, so navedeni v prilogi k tej uredbi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 13. marca 1998.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. marca 1998

Za Komisijo

Mario MONTI

Član Komisije

[1] UL L 82, 22.3.1997, str. 1.

PRILOGA

(a) **BLAGO**

Vrsta ali opis:

— prijavljeno:

— domnevano:

— ugotovljeno:

Oznaka TARIC:

— prijavljena:

— domnevana:

— ugotovljena:

Količina:

— prijavljena:

— domnevana:

— ugotovljena:

Teža:

— prijavljena:

— domnevana:

— ugotovljena:

Vrednost:

— prijavljena:

— domnevana:

— ugotovljena:

Vrsta pakiranja/označevanja:

Poreklo:

— prijavljeno:

— domnevano:

— ugotovljeno:

Itinerar:

Prihaja iz (država odpreme):	*Datum:*
— prijavljena:	…/…/…
— domnevana:	…/…/…
— ugotovljena:	…/…/…
Vmesni postanki/pretovor:	*Datum:*
— prijavljeni:	…/…/…
— domnevani:	…/…/…
— ugotovljeni:	…/…/…
Namembni kraj:	*Datum:*
— prijavljen:	…/…/…
— domnevan:	…/…/…
— ugotovljen:	…/…/…

Carinski urad:

— vstopa/uvoza

— tranzita

— izstopa/izvoza

Carinski postopek ali carinski status:

Za carinjenje predloženi dokumenti/ladijski tovorni list:

— vrsta in številka:

— datum izdaje:

— kraj izdaje:

— izdal:

Predlagani ukrep:

Opozorilna oznaka (rizik za nevarno blago):

Stanje:

Dodatne informacije pri:

Poročilo se preda:

(b) **PREVOZNO SREDSTVO**

Način prevoza:

Vrsta prevoza:

— vrsta:

— identiteta (registrska številka):

Zabojnik:

— vrsta:

— številka:

Itinerar:

Mesto odhoda:	*Datum:*
— prijavljeno:	…/…/…
— domnevano:	…/…/…
— ugotovljeno:	…/…/…
Vmesni postanek/postanki:	*Datum:*
— prijavljeno:	…/…/…
— domnevano:	…/…/…
— ugotovljeno:	…/…/…
Mesto prihoda:	*Datum:*
— prijavljeno:	…/…/…
— domnevano:	…/…/…
— ugotovljeno:	…/…/…

Carinski urad:

— vstopa/uvoza

— tranzita

— izstopa/izvoza

Predlagani ukrep:

Stanje:

Dodatne informacije pri:

Poročilo se preda:

(c) **PODJETJA**

Ime ali blagovna znamka:

Naslov(-i): (*)

Registrska številka: (*)

Številka DDV: (*)

Dejavnost:

— vrsta:

— vloga v tem postopku:

Povezana podjetja:

— ime:

— naslov:

Predlagani ukrep:

Stanje:

Dodatne informacije pri:

Poročilo se preda:

(d) **OSEBE**

Priimek:

Imena:

Dekliški priimek:

Privzeta imena:

Datum in kraj rojstva:

Državljanstvo:

Spol:

Posebnosti in trajne fizične značilnosti:

Uporabljeno prevozno sredstvo:

— (registrska št.):

Razlog za vnos podatkov:

Predlagani ukrepi:

Opozorilna oznaka (navedba preteklih izkušenj v zvezi s posedovanjem orožja, nasiljem, begom):

Stanje:

Dodatne informacije pri:

Poročilo se preda:

(*) Te rubrike se ne izpolni, če omogoča identifikacijo fizične osebe.

(e) **TEŽNJE V ZVEZI Z GOLJUFIJAMI:**

Težnje v zvezi z zakonodajo:

Težnje v zvezi z blagom:

Težnje v zvezi z udeleženimi državami:

Težnje v zvezi z vlogo udeleženih podjetij:

Težnje v zvezi z vrstami goljufij in načinom ravnanja:

Dodatne informacije pri:

Poročilo se preda:

(f) **RAZPOLOŽLJIVOST STROKOVNEGA ZNANJA**

Upravne pristojnosti ali druge pristojnosti (opredeliti):

Strokovno znanje o posebnih dejavnostih/blagu:

— strokovno znanje iz trgovinske dejavnosti:

— znanstveno/tehnično strokovno znanje:

— analitično strokovno znanje: